



## Ministero dell'Istruzione

### Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

Trieste / Trst, data protocollo / glej datum protokola

- OGGETTO:** Permessi straordinari retribuiti per il diritto allo studio per l'anno 2022 – Scuole con lingua di insegnamento slovenae bilingue delle province di Gorizia, Trieste e Udine. **Graduatorie provvisorie**
- ZADEVA:** Izredni plačani študijski dopust za leto 2022 – Šole s slovenskim in dvojezičnim učnim jezikomna Goriškem, Tržaškem in Videmskem. **Začasne lestvice.**

#### IL DIRIGENTE DELL'UFFICIO PER L'ISTRUZIONE IN LINGUA SLOVENA VODJA URADA ZA SLOVENSKE ŠOLE

**VISTO** l'art. 3 del D.P.R. n. 395 del 23 agosto 1988 che prevede permessi straordinari retribuiti per motivi di studio per il personale della scuola;

**VISTO** il C.C.N.L. del personale del Comparto scuola sottoscritto il 19 aprile 2018;

**VISTO** il C.C.N.L. del personale del Comparto scuola sottoscritto il 29 novembre 2007;

**VISTO** il C.C.I.R. n. 5 sottoscritto in data 25 ottobre 2018 concernente i criteri per la fruizione dei permessi per il diritto allo studio per il personale docente, educativo ed A.T.A.;

**VISTO** il decreto del Direttore Generale dell'U.S.R. del F.V.G. prot. n. AOODRFVG/11944 del 27 ottobre 2021 che determina la ripartizione del contingente complessivo per tipologia di personale in ciascuna provincia, e specificatamente anche del contingente delle scuole con lingua d'insegnamento slovena;

**CONSIDERATO** in particolare l'art. 8 del C.C.I.R. sottoscritto in data 25 ottobre 2018 che prevede la definizione di apposite graduatorie ed i relativi criteri;

**CONSIDERATO** l'accordo integrativo al CCIR 5/2018 concernente i criteri per la fruizione dei permessi per il diritto alla studio per il personale docente educativo e ATA sottoscritto in data 27 ottobre 2020;

**ESAMINATE** le domande prodotte dal personale docente pervenute a questo Ufficio;

**CONSIDERATO** che i permessi straordinari retribuiti per il diritto allo studio sono concessi per le finalità di cui all'articolo 1 del C.C.I.R.

**Z OZIROM** na 3. člen O.P.R. št. 395 z dne 23. avgusta 1988 o plačanem študijskem dopustu za šolsko osebje;

**Z OZIROM** na V.K.D.P. šolskega osebja z dne 19. aprila 2018;

**Z OZIROM** na V.K.D.P. šolskega osebja z dne 29. novembra 2007;

**Z OZIROM** na deželno kolektivno dopolnilno pogodbo št. 5 z dne 25. oktobra 2018, s kriteriji za koriščenje študijskega dopusta za učno, vzgojno in neučno osebje;

**Z OZIROM** na odlok Vodje Deželnega šolskega urada za FJK št. AOODRFVG/11944 z dne 27. oktobra 2021, ki določa porazdelitev skupnega števila mest glede na tipologijo osebja v posameznih pokrajinah in posebej tudi za šole s slovenskim učnim jezikom;

**OB UPOŠTEVANJU** 8. člena deželne kolektivne dopolnilne pogodbe, podpisane dne 25. oktobra 2018, ki predvideva sestavo lestvic in kriterije za sestavo le-teh;

**OB UPOŠTEVANJU** dodatka k deželni kolektivni dopolnilni pogodbi št. 5/2018, s kriteriji za koriščenje študijskega dopusta za učno, vzgojno in neučno osebje, ki je bil odobren 27. oktobra 2020;

**PO PREGLEDU** prošenj učnega osebja, ki so bile dostavljene Uradu za slovenske šole;

**Z OZIROM** na to, da se izredni plačani študijski dopust dodeljuje za dosegto namenov, ki jih določa 1. člen deželne kolektivne dopolnilne pogodbe z dne 25.



Ministero dell'Istruzione  
Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328  
E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

sottoscritto in data 25 ottobre 2018, ai destinatari di cui all'art. 2 dello stesso C.C.I.R. e secondo le priorità declinate nel già citato articolo 8 dello stesso C.C.I.R.;

**CONSIDERATO** che il numero del personale docente richiedente per le scuole con lingua d'insegnamento slovena delle scuole secondarie di I e II grado della provincia di Trieste, nonché delle scuole primarie e secondarie di primo grado della provincia di Gorizia supera i contingenti previsti per le suddette tipologie;

**RITENUTO** pertanto di procedere, ai sensi dell'art. 5 C.C.I.R. sottoscritto in data 25 ottobre 2018, alle compensazioni ivi previste;

#### DECRETA

##### ART. 1

In applicazione del CCIR di data 25 ottobre 2018 sono pervenute all'Ufficio 7 domande afferenti il personale della provincia di Gorizia, nessuna domanda per la provincia di Udine e 24 domande per quella di Trieste, come da allegato elenco (Allegato A).

##### ART. 2

Di prendere atto che:

- la **domanda** presentata dalla docente di scuola secondaria di secondo grado **Košuta Ana** è da considerarsi **irricevibile** in quanto non conforme alle finalità di cui all'art. 1 del C.C.I.R. n. 5 sottoscritto in data 25 ottobre 2018;

- le **domande** presentate dalla docente di scuola primaria **Nicole Rende** e del collaboratore scolastico **Jaro Milič** sono da considerarsi **irricevibili** in quanto non conformi alle previsioni di cui all'art. 2 del C.C.I.R. n. 5 sottoscritto in data 25 ottobre 2018;

- la **domanda** presentata dal docente di scuola secondaria di secondo grado **Andrea Massi** è da considerarsi **irricevibile** in quanto non conforme alle previsioni di cui all'art. 7 del C.C.I.R. n. 5 sottoscritto in data 25 ottobre 2018;

##### ART. 3

I posti non assegnati vengono compensati innanzitutto a livello provinciale, successivamente a livello interprovinciale restando nell'ambito del contingente istituito dal decreto del Dirigente Titolare dell'U.S.R. del F.V.G. prot. n. AOODRFVG/11944 del 27 ottobre 2021.

ottobre 2018, upravičencem, ki jih določa 2. člen iste dopolnilne pogodbe, in na podlagi kriterijev, določenih v zgoraj omenjenem 8. členu vedno iste dopolnilne pogodbe;

**OB UPOŠTEVANJU**, da število prošelj učnega osebja nižjih in višjih srednjih šol s Tržaškega ter število prošelj učnega osebja osnovne in nižje srednje šole z Goriškega presega predvideni kontingent;

**Z OZIROM** na to, da je potrebno na podlagi 5. člena pogodbe z dne 25. oktobra 2018, neizkoriščena mesta nameniti kompenzaciji;

#### ODREJA

##### ČLEN 1

V izvajanju deželne dopolnilne kolektivne pogodbe z dne 25. oktobra 2018 je bilo dostavljenih temu uradu za Tržaško 24 prošelj, za Goriško 7 in nobena prošnja za Videmsko, kot izhaja iz priloženega spiska (priloga A).

##### ČLEN 2

Vzeti na znanje:

- da **vloga** profesorice **Košuta Ane** ni v skladu s pogoji, ki jih določa 1. člen deželne kolektivne dopolnilne pogodbe št. 5 z dne 25. oktobra 2018 in je zato **nesprejemljiva**;

- da **vlogi** učiteljice **Nicole Rendein** in šolskega sodelavca **Jara Miliča** nista v skladu z določili, ki jih predvideva 2. člen deželne kolektivne dopolnilne pogodbe št. 5 z dne 25. oktobra 2018 in sta zato **nesprejemljivi**;

- da **vloga** profesorja Andree Masija ni v skladu z določili, ki jih predvideva 7. člen deželne kolektivne dopolnilne pogodbe št. 5 z dne 25. oktobra 2018 in je zato **nesprejemljiva**;

##### ČLEN 3

Neizkoriščena mesta so, v okviru dodeljenega kontingenta šol s slovenskim učnim jezikom in kot določa 5. člen pogodbe z dne 25. oktobra 2018, namenjena kompenzaciji najprej na pokrajinski ravni, potem še medpokrajinsko, vedno v obsegu kontingenta šol s slovenskim učnim jezikom, dodeljenega z odlokom Vodje Deželnega šolskega



*Ministero dell'Istruzione*  
*Ministrstvo za šolstvo*

*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale*

*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija*

*Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad*



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drrf@postacert.istruzione.it](mailto:drrf@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

In particolare i 6 posti eccedenti nella provincia di Trieste vengono equamente ripartiti, due alle scuole secondarie di I grado e quattro alle scuole secondarie di II grado, sulla base del criterio numerico della maggior consistenza dell'organico di tali tipologie di personale.

I 2 posti eccedenti nella provincia di Gorizia vengono equamente ripartiti, uno alle scuole primarie e uno alle scuole secondarie di I grado, sulla base del criterio numerico della maggior consistenza dell'organico di tali tipologie di personale.

I restanti 3 posti eccedenti assegnati dal decreto del Dirigente Titolare dell'U.S.R. del F.V.G. prot. n. AOODRFVG/11944 del 27 ottobre 2021 al contingente della provincia di Gorizia e di Udine vengono equamente redistribuiti, sempre secondo il sopra citato criterio, a livello interprovinciale tra tutte le tipologie di personale della provincia di Trieste, per le quali risultino ancora richiedenti, in particolare viene assegnato un posto alle scuole secondarie di primo grado della provincia di Trieste e due posti alle scuole secondarie di secondo grado della provincia di Trieste.

#### **ART. 4**

Il personale docente e ATA collocato in posizione utile in graduatoria dovrà, entro 5 giorni dalla pubblicazione del presente decreto, comunicare via mail all'indirizzo [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) l'avvenuta ammissione o l'avvenuta iscrizione al corso per il quale ha presentato domanda o l'eventuale rinuncia, al fine di consentire lo scorrimento della graduatoria fino all'esaurimento del contingente.

#### **ART. 5**

Il Dirigente Scolastico accerterà l'effettiva iscrizione al corso di studi, indicato dal personale nella relativa domanda, prima di concedere il suddetto permesso.

#### **ART. 6**

Le ore concedibili sono ridotte proporzionalmente per il personale con rapporto di lavoro a tempo parziale o con contratto a tempo determinato per un orario inferiore a quello tipico.

urada za FJK št. AOODRFVG/11944 z dne 27. oktobra 2021.

Šest neizkoriščenih mest s Tržaškega se, ob upoštevanju kriterija številčnejšega organika, enkomerno porazdelijo, dve mesti nižjim srednjim šolam in štiri mesta višjim srednjim šolam.

Dve neizkoriščeni mesti iz Goriškega se, ob upoštevanju kriterija številčnejšega organika, enkomerno porazdelita, eno mesto osnovnim šolam in eno mesto nižjim srednjim šolam.

Preostala 3 mesta, ki jih dekret Vodje Deželnega šolskega urada za FJK št. AOODRFVG/11944 z dne 27. oktobra 2021 dodeljuje osebju na Goriškem in na Videmskem, se, ob upoštevanju zgoraj navedenega kriterija porazdelita med vse tipologije osebja s Tržaškega, za katere ostajajo še prosilci. Eno mesto se dodeli učnemu osebju tržaških nižjih srednjih šol in dve mesti osebju tržaških višjih srednjih šol.

#### **ČLEN 4**

Učno in neučno osebje, ki je na lestvici mora v roku 5. dni od objave sledečega odloka sporočiti Uradu za slovenske šole na naslov elektronske pošte [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) potrditev o vpisu ali o uspešno opravljenem sprejemnem izpitu ali pa odpoved obiskovanja predavanj, tako da omogoči ostalim prosilcem koriščenje študijskega dopusta.

#### **ČLEN 5**

Ravnatelj bo pred izdajo formalnega dovoljenja preveril vpis prosilca/ke na predavanje, ki ga je slednji navedel/la v vlogi.

#### **ČLEN 6**

Ure študijskega dopusta se izračunajo sorazmerno s številom delovnih ur v primeru, da ima prosilec/ka pogodbo za določen ali nedoločen čas s skrajšanim delovnim urnikom.



*Ministero dell'Istruzione*  
*Ministrstvo za šolstvo*

*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija*  
*Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad*



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328  
E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

**ART. 7**

I dirigenti scolastici, esaminati gli allegati elenchi, comunicheranno all'Ufficio dell'Ambito Territoriale di Trieste entro il **10 dicembre**, i nominativi dei docenti e del personale ATA con contratto a tempo parziale e a tempo determinato per un orario inferiore a quello tipico, ai quali sarà applicata la riduzione proporzionale della misura massima dei permessi, indicando la relativa quota orario.

**ART. 8**

In data odierna è pubblicata sul sito [www.usrfvg.gov.it](http://www.usrfvg.gov.it) dell'Ufficio Scolastico Regionale di Trieste **la graduatoria provvisoria** del personale docente, educativo ed A.T.A. assunto con contratto a tempo indeterminato o determinato nelle scuole con lingua d'insegnamento slovena delle province di Gorizia, Trieste e Udine, che ha presentato la domanda per fruire dei permessi retribuiti per il diritto allo studio nell'anno solare 2022.

**ART. 9**

Gli allegati, compilati ai sensi dell'art. 8 del C.C.I.R. sottoscritto in data 25 ottobre 2018, sono parte integrante del provvedimento; negli stessi (allegati A e B) sono riportati i nominativi del personale che ha presentato la domanda e del personale presente nella graduatoria provvisoria.

**ART. 10**

Entro 5 gg. gli interessati possono produrre motivati reclami, indirizzati all'Ufficio per l'istruzione in lingua slovena – sede di Trieste all'indirizzo di posta elettronica [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it). Entro i termini di legge sono altresì ammessi ricorsi al giudice ordinario ai sensi dell'art. 16 del C.C.I.R. sottoscritto in data 25 ottobre 2018.

**ČLEN 7**

Ravnateljji bodo na podlagi priloženih seznamov sporočili Uradu za slovenske šole kateri prosilci/ke so zaposleni s pogodbo za določen ali nedoločen čas s skrajšanim delovnim urnikom do **10. decembra**. Tem kandidatom/kam bo dodeljena količina ur študijskega dopusta sorazmerno s količino delovnih ur.

**ČLEN 8**

Z današnjim dnem je na spletni strani [www.usrfvg.gov.it](http://www.usrfvg.gov.it) Deželnega šolskega urada v Trstu objavljena **začasna lestvica** učnega, vzgojnega in neučnega osebja z delovno pogodbo za nedoločen ali določen čas v šolah s slovenskim učnim jezikom na Goriškem, Tržaškem in Videmskem, ki je vložilo prošnjo za izredni plačani študijski dopust v letu 2022.

**ČLEN 9**

Priloge, izpolnjene na podlagi 8. člena dopolnilne deželne kolektivne pogodbe, podpisane dne 25. oktobra 2018, so sestavni del tega odloka; v seznamih omenjenih prilog (priloge A in B) so navedeni posamezniki, ki so predstavili vlogo ter posamezniki, ki so v začasni lestvici.

**ČLEN 10**

V roku 5 dni lahko zainteresirani vložijo ugovore Uradu za slovenske šole – tržaški oddelek na naslov elektronske pošte [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it). V roku, ki ga določa zakon, pa se smejo pritožiti zoper odlok v skladu z določili 16. člena D.K.D.P. z dne 25. oktobra 2018.

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena – Ufficio II  
*Urad za slovenske šole – II. urad*  
Il Dirigente reggente– V.d. *Vodje urada*  
dr. Peter Černic

Documento firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 82/2005  
*Elektronsko podpisan dokument v skladu z zakonodajnim odlokom št. 82/2005*

*Resp. dell'istruttoria – Pripravila: Sara Pertot*  
*Resp. del procedimento – Postopek vodil: dr. Peter Černic*  
*E-mail: sara.pertot@istruzione.it*



## Ministero dell'Istruzione

### Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drrf@postacert.istruzione.it](mailto:drrf@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

#### ALLEGATO/PRILOGA A

Elenco domande per il diritto allo studio pervenute all'Ufficio per l'istruzione in lingua slovena per la provincia di Gorizia / *Seznam prošenj za plačani študijski dopust, vloženih Uradu za slovenske šole za Goriško:*

cognome e nome del richiedente / priimek in ime prosilca	prot. n. / št.	d.d. / z dne
Lefons Greta	12432	11/11/2021
Pahor Tadej	12531	15/11/2021
Loredan Jan	12541	15/11/2021
Sosol Naika	12542	15/11/2021
Jelen Barbara	12653	17/11/2021
Bresciani Katja	12689	17/11/2021
Massi Andrea	12744	18/11/2021

Elenco domande per il diritto allo studio pervenute all'Ufficio per l'istruzione in lingua slovena per la provincia di Trieste / *Seznam prošenj za plačani študijski dopust, vloženih Uradu za slovenske šole za Tržaško:*

cognome e nome del richiedente / priimek in ime prosilca	prot. n. / št.	d.d. / z dne
Doz Daniel	12252	05/11/2021
FrاندoličDomen	12657	17/11/2021
Maver Manica	12657	17/11/2021
Kaluža Tamara	12657	17/11/2021
Košuta Ana	12711	17/11/2021
Fortuna Martina	12711	17/11/2021
Perosa Sara	12789	19/11/2021
Kosovel Manuel	12789	19/11/2021
PrasselNika	12789	19/11/2021
Bogatec Martina	12793	19/11/2021
Gomisel Ester	12793	19/11/2021
Gruden Janos	12793	19/11/2021
Vodopivec Katja	12793	19/11/2021
Cappellini Linda	12793	19/11/2021
Vascotto Matteo	12793	19/11/2021
Ota Karin	12821	19/11/2021
Destri Valentina	12821	19/11/2021
KraljMatija	12837	22/11/2021
Stepančič Eva	12837	22/11/2021
Gregoretti Astrid	12837	22/11/2021
Pieri Valentina	12850	22/11/2021
MiličJaro	12908	22/11/2021
SedmachIlenja	12908	22/11/2021
Rende Nicole	12908	22/11/2021



## Ministero dell'Istruzione

### Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

#### ALLEGATO/PRILOGA B

#### PROVINCIA DI GORIZIA / POKRAJINA GORICA

(Graduatoria ai sensi dell'art. 8 del C.C.I.R. sottoscritto in data 25 ottobre 2018 - i nominativi dei richiedenti sono indicati in ordine di priorità) / (Lestvica na osnovi 8. člena deželne dopolnilne kolektivne pogodbe podpisane dne 25. oktobra 2018 - prosilci so uvrščeni na podlagi prednostne lestvice)

#### DOCENTI SCUOLA DELL'INFANZIA / UČNO OSEBJE OTROŠKEGA VRTCA

NESSUN RICHIEDENTE / NI PROSILCEV

#### DOCENTI SCUOLA PRIMARIA / UČNO OSEBJE OSNOVNE ŠOLE

posizione in graduatoria / uvrstitev na lestvici	richiedente / prosilec	TIPO DI CORSO / VRSTA TEČAJA (a, b, c, d, e,...)	RAPPORTO DI LAVORO / DELOVNO RAZMERJE	PASSAGGIO DELLA CLASSE OVVERO CONSEGUIMENTO ALMENO DI 1/3 DEI CFU / PRESTOP V NASLEDNJI RAZRED OZIROMA PRIDOBITEV 1/3 KREDITOV	N. ANNI DI SERVIZIO / ŠTEV. SLUŽBENIH LET	ANNO DI NASCITA / LETO ROJSTVA
1	Lefons Greta	A	(*)	(*)	(*)	(*)
2	Jelen Barbara	E	(*)	(*)	24	(*)
3	Sosol Naike	E	(*)	(*)	4	(*)

(\*) – I dati non influiscono sulla posizione / podatki ne vplivajo na uvrstitev.

#### DOCENTI SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO / UČNO OSEBJE NIŽJE SR. ŠOLE

posizione in graduatoria / uvrstitev na lestvici	richiedente / prosilec	TIPO DI CORSO / VRSTA TEČAJA (a, b, c, d, e,...)	RAPPORTO DI LAVORO / DELOVNO RAZMERJE	PASSAGGIO DELLA CLASSE OVVERO CONSEGUIMENTO ALMENO DI 1/3 DEI CFU / PRESTOP V NASLEDNJI RAZRED OZIROMA PRIDOBITEV 1/3 KREDITOV	N. ANNI DI SERVIZIO / ŠTEV. SLUŽBENIH LET	ANNO DI NASCITA / LETO ROJSTVA
1	Loredan Jan	E	(*)	(*)	2	(*)
2	Pahor Tadej	E	(*)	(*)	1	(*)

(\*) – I dati non influiscono sulla posizione / podatki ne vplivajo na uvrstitev.



**Ministero dell'Istruzione**  
**Ministrstvo za šolstvo**

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale  
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija  
Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328  
E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

**DOCENTI SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO / UČNO OSEBJE VIŠJE SR. ŠOLE**

posizione in graduatoria / uvrstitev na lestvici	richiedente / prosilec	TIPO DI CORSO / VRSTA TEČAJA (a, b, c, d, e,...)	RAPPORTO DI LAVORO / DELOVNO RAZMERJE	PASSAGGIO DELLA CLASSE OVVERO CONSEGUIMENTO ALMENO DI 1/3 DEI CFU / PRESTOP V NASLEDNJI RAZRED OZIROMA PRIDOBITEV 1/3 KREDITOV	N. ANNI DI SERVIZIO / ŠTEV. SLUŽBENIH LET	ANNO DI NASCITA / LETO ROJSTVA
1	Bresciani Katja	D	(*)	(*)	(*)	(*)

(\*) – I dati non influiscono sulla posizione / podatki ne vplivajo na uvrstitev.

**PERSONALE ATA / NEUČNO OSEBJE**

NESSUN RICHIEDENTE / NI PROSILCEV

(\*) – I dati non influiscono sulla posizione / podatki ne vplivajo na uvrstitev.

**PROVINCIA DI TRIESTE / POKRAJINA TRST**

(Graduatoria ai sensi dell'art. 8 del C.C.I.R. sottoscritto in data 25 ottobre 2018 - i nominativi dei richiedenti sono indicati in ordine di priorità) / (Lestvica na osnovi 8. člena deželne dopolnilne kolektivne pogodbe podpisane dne 25. oktobra 2018 - prosilci so uvrščeni na podlagi prednostne lestvice)

**DOCENTI SCUOLA DELL'INFANZIA / UČNO OSEBJE OTROŠKEGA VRTCA**

NESSUN RICHIEDENTE / NI PROSILCEV

**DOCENTI SCUOLA PRIMARIA / UČNO OSEBJE OSNOVNE ŠOLE**

posizione in graduatoria / uvrstitev na lestvici	richiedente / prosilec	TIPO DI CORSO / VRSTA TEČAJA (a, b, c, d, e,...)	RAPPORTO DI LAVORO / DELOVNO RAZMERJE	PASSAGGIO DELLA CLASSE OVVERO CONSEGUIMENTO ALMENO DI 1/3 DEI CFU / PRESTOP V NASLEDNJI RAZRED OZIROMA PRIDOBITEV 1/3 KREDITOV	N. ANNI DI SERVIZIO / ŠTEV. SLUŽBENIH LET	ANNO DI NASCITA / LETO ROJSTVA
1	Destri Valentina	A	(*)	(*)	(*)	(*)
2	Stepančič Eva	E	(*)	(*)	(*)	(*)

(\*) – I dati non influiscono sulla posizione / podatki ne vplivajo na uvrstitev.



**Ministero dell'Istruzione**  
**Ministrstvo za šolstvo**

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale  
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija  
Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328  
E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

**DOCENTI SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO / UČNO OSEBJE NIŽJE SR. ŠOLE**

posizione in graduatoria / uvrstitev na lestvici	richiedente / prosilec	TIPO DI CORSO / VRSTA TEČAJA (a, b, c, d, e,...)	RAPPORTO DI LAVORO / DELOVNO RAZMERJE	PASSAGGIO DELLA CLASSE OVVERO CONSEGUIMENTO ALMENO DI 1/3 DEI CFU / PRESTOP V NASLEDNJI RAZRED OZIROMA PRIDOBITEV 1/3 KREDITOV	N. ANNI DI SERVIZIO / ŠTEV. SLUŽBENIH LET	ANNO DI NASCITA / LETO ROJSTVA
1	Pieri Valentina	A	(*)	(*)	(*)	(*)
2	Kralj Matija	E	(*)	(*)	2	(*)
3	Sedmach Ilenja	E	(*)	(*)	0	1998
4	Gregoretti Astrid	E	(*)	(*)	0	1996
5	Ota Karin	I	(*)	(*)	4	1990
6	Fortuna Martina	I	(*)	(*)	4	1985

(\*) – I dati non influiscono sulla posizione / podatki ne vplivajo na uvrstitev.

**DOCENTI SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO / UČNO OSEBJE VIŠJE SR. ŠOLE**

posizione in graduatoria / uvrstitev na lestvici	richiedente / prosilec	TIPO DI CORSO / VRSTA TEČAJA (a, b, c, d, e,...)	RAPPORTO DI LAVORO / DELOVNO RAZMERJE	PASSAGGIO DELLA CLASSE OVVERO CONSEGUIMENTO ALMENO DI 1/3 DEI CFU / PRESTOP V NASLEDNJI RAZRED OZIROMA PRIDOBITEV 1/3 KREDITOV	N. ANNI DI SERVIZIO / ŠTEV. SLUŽBENIH LET	ANNO DI NASCITA / LETO ROJSTVA
1	Bogatec Martina	A	(*)	(*)	(*)	(*)
2	Kaluža Tamara	D	nedoloč.č./t.indet.	(*)	(31)	(*)
3	Maver Manica	D	nedoloč.č./t.indet.	(*)	(25)	(*)
4	Perosa Sara	D	določ.č./t.det.	(*)	8	(*)
5	Vodopivec Katja	D	določ.č./t.det.	(*)	6	(*)
6	Doz Daniel	D	določ.č./t.det.	(*)	4	(*)
7	Gomisel Ester	E	(*)	(*)	3	(*)
8	Kosovel Manuel	E	(*)	(*)	2	(*)
9	Gruden Janos	E	(*)	(*)	1	2000
10	Vascotto Matteo	E	(*)	(*)	1	1990
11	Cappellini Linda	E	(*)	(*)	0	1997
12	Prassel Nika	E	(*)	(*)	0	1996
13	Frandolič Domen	E	(*)	(*)	0	1993

(\*) – I dati non influiscono sulla posizione / podatki ne vplivajo na uvrstitev.





*Ministero dell'Istruzione*

*Ministrstvo za šolstvo*

*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale*

*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija*

*Ufficio per l'istruzione in lingua slovena/ Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad*



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

**PERSONALE ATA / NEUČNO OSEBJE**

NESSUN RICHIEDENTE / NI PROSILCEV

**PROVINCIA DI UDINE / POKRAJINA VIDEM**

(Graduatoria ai sensi dell'art. 8 del C.C.I.R. sottoscritto in data 25 ottobre 2018 - i nominativi dei richiedenti sono indicati in ordine di priorità) / (Lestvica na osnovi 8. člena deželne dopolnilne kolektivne pogodbe podpisane dne 25. oktobra 2018 - prosilci so uvrščeni na podlagi prednostne lestvice)

**DOCENTI SCUOLA DELL'INFANZIA / UČNO OSEBJE OTROŠKEGA VRTCA**

NESSUN RICHIEDENTE / NI PROSILCEV

**DOCENTI SCUOLA PRIMARIA / UČNO OSEBJE OSNOVNE ŠOLE**

NESSUN RICHIEDENTE / NI PROSILCEV

**DOCENTI SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO / UČNO OSEBJE NIŽJE SR. ŠOLE**

NESSUN RICHIEDENTE / NI PROSILCEV

**PERSONALE ATA / NEUČNO OSEBJE**

NESSUN RICHIEDENTE / NI PROSILCEV

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena – Ufficio II

*Urad za slovenske šole – II. urad*

Il Dirigente reggente

*V.d. Vodje urada*

dr. Peter Černic

Documento firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 82/2005  
*Elektronsko podpisan dokument v skladu z zakonodajnim odlokom št. 82/2005*

*Resp. dell'istruttoria – Pripravila: Sara Pertot*

*Resp. del procedimento – Postopek vodil: dr. Peter Černic*

*E-mail: [sara.pertot@istruzione.it](mailto:sara.pertot@istruzione.it)*